

VI Diálogo y Acción

El Mediterráneo en transformación:

¿qué agenda para el futuro?

Febrero de 2012

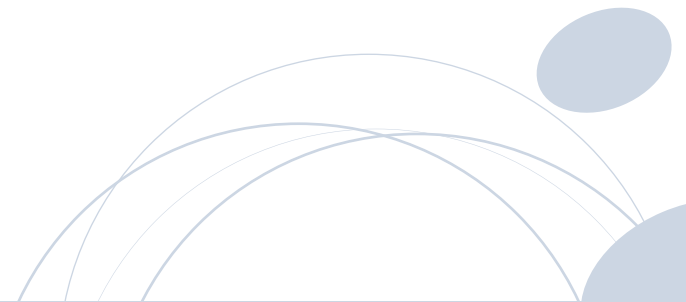
VI DIÁLOGO Y ACCION

Mediterráneo en transformación: ¿qué agenda para el futuro?

Miércoles, 1 de febrero de 2012. Palau de Pedralbes - Barcelona

9.00 -9.30	Inscripción		Hesham Khadr Principal asesor político del Dr. Abdel Monem Abou El Fetouh, candidato a la Presidencia. Egipto	Participantes	Javier Albarracín Director de Desarrollo Socioeconómico IEMed
9.30-10.00	Sesión de inauguración Inauguración por parte de la copresidencia del VI Diálogo y Acción Liz Mohn Presidenta de la Fundación Bertelsmann Senén Florensa Secretario de Asuntos Exteriores de la Generalitat de Catalunya Presidente de la Comisión Delegada del Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed)		Zouhour Kourda Miembro de la dirección del partido Congreso para la República (CPR). Túnez Paul Salem Director del Centro para Oriente Medio. Carnegie Endowment for International Peace. Líbano Salman Shaikh Director, Doha Center. Brookings Institution. Qatar		Randa El Zoghbi Directora de programa del Centro Internacional para la Empresa Privada. Egipto Anthony Terence O'Sullivan Jefe de la División de Desarrollo del Sector Privado. Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) Mohammad Pournik Director para la pobreza y los ODM del Centro Regional para los Estados Árabes; Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Egipto
10.00-11.30	Primera sesión Escenarios de un Mediterráneo en transformación: nuevos actores, alianzas, fracturas y reformas políticas	11.30 -12.00	Pausa		Serdar Sayan Presidente de Middle East Economic Association. Turquía
	Moderador Andreu Bassols Director general del Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed)	12.00-13.30	Segunda sesión Perspectivas para el desarrollo, la reforma económica y la transformación en el Mediterráneo	13.30-15.00	Almuerzo
	Participantes Lina Attalah Redactora jefe de la edición inglesa de <i>Al-Masry Al-Youm</i> . Egipto	Moderador Eduardo Montes Vicepresidente y miembro del Patronato Fundación Bertelsmann			

* Pendiente de confirmación



15.00 – 16.30 **Tercera sesión**
Nuevas voces de las sociedades en proceso de cambio: escuchar a los jóvenes, las mujeres y los medios de comunicación

Moderador **Christian-Peter Hanelt**
Experto de alto nivel en el programa «El Futuro de Europa» de la Bertelsmann Stiftung

Participantes **Khaled Alkhamissi**
Periodista y escritor, autor de *Taxi* (2007) y *El Arca de Noé* (2009). Egipto

Zineb El Rhazoui
Periodista. Marruecos

Samia Fraoues
Miembro de la Asociación Tunecina de Mujeres Democráticas. Túnez

Leila Nachawati
Gestora de redes sociales y profesora de comunicación en la Universidad Carlos III. España-Siria.

Lilia Weslaty
Periodista y defensora de los derechos humanos. Editora jefe de *nawaat.org*. Túnez

16.30 – 17.00

Pausa

17.00 – 18.30

Cuarta sesión
Desafíos para la región euromediterránea y nuevas relaciones Sur-Sur

Moderador

Senén Florensa
Secretario de Asuntos Exteriores, Generalitat de Catalunya, Presidente de la Comisión Delegada, Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed)

Participantes

Günter Gloser
Diputado del SPD en el *Bundestag*. Alemania

Juan González-Barba
Director general de Política Exterior para el Magreb, África, Mediterráneo y Oriente Próximo. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. España

Rafiq Husseini
Secretario general adjunto de la Unión por el Mediterráneo

Suat Kiniklioğlu*
Miembro del Comité Ejecutivo Central del AKP; Vicepresidente de Asuntos Exteriores del AKP. Turquía.

18.30 – 19.00

Klemens Semtner
Jefe del Grupo de Trabajo sobre Asociaciones para la Transformación del Ministerio de Asuntos Exteriores. Alemania

Conclusiones y sesión de clausura

Andreu Bassols
Director general del Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed)

Michaela Hertel
Directora de la Fundación Bertelsmann

19.00

Cóctel de despedida

* Pendiente de confirmación

VI DIALOGUE AND ACTION

Mediterranean in Transition: Which Agenda for the Future?

Wednesday, February 1st, 2012. Palau de Pedralbes - Barcelona

9.00 -9.30	Registration		Hesham Khadr Political Advisor Manager of Dr. Abdel Monem Abou El Fetouh, Presidential Candidate. Egypt	Participants	Javier Albarración Director of Socioeconomic Development. IEMed
9.30-10.00	Opening session		Zouhour Kourda Member of the Political bureau of the Congress for the Republic (CPR). Tunisia		Randa El Zoghbi Program Director. Center for International Private Enterprise. Egypt
	Opening by the Co-Chairmanship of the Dialogue and Action		Paul Salem Director, Middle East Center. Carnegie Endowment for International Peace. Lebanon		Anthony Terence O'Sullivan Head, Private Sector Development Division. Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)
	Liz Mohn President, Fundación Bertelsmann		Salman Shaikh Director, Doha Center. Brookings Institution. Qatar		Mohammad Pournik Poverty and MDGs Practice Leader, Regional Center for Arab States, United Nations Development Programme (UNDP). Egypt
	Senén Florensa Secretary for Foreign Affairs, Government of Catalonia President of the Executive Committee, European Institute of the Mediterranean (IEMed)				Serdar Sayan President, Middle East Economic Association. Turkey
10.00 – 11.30	First session Scenarios from a Mediterranean in Transition: New Actors, Alliances, Fractures and Political Reforms	11.30 -12.00	Coffee break		Lunch
		12.00 – 13.30	Second session Perspectives for Development, Economic Reform and Transition in the Mediterranean	13.30-15.00	
Chair	Andreu Bassols Director General, European Institute of the Mediterranean (IEMed)	Chair	Eduardo Montes Vicepresident and Board Member, Fundación Bertelsmann		
Participants	Lina Attalah Managing Editor of the English edition of <i>Al-Masry Al-Youm</i> . Egypt				

* To be confirmed

15.00 – 16.30 **Third session**
New Voices of Changing Societies: Listening to the Young, Women and the Media

Chair **Christian-Peter Hanelt**
Senior Expert Europe's Future Programme,
Bertelsmann Stiftung

Participants **Khaled Alkhamissi**
Journalist and Writer, author of *Taxi* (2007) and *Noah's Arch* (2009). Egypt

Zineb El Rhazoui
Journalist. Morocco

Samia Fraoues
Member, Tunisian Association of Democratic Women.
Tunisia

Leila Nachawati
Social media manager. Lecturer on Communication
at the University Carlos III. Spain-Syria.

Lilia Weslaty
Journalist and militant for Human Rights. Chief editor
of *nawaat.org*. Tunisia

16.30 – 17.00 **Coffee break**

17.00 – 18.30 **Fourth session**
Challenges for the Euro-Mediterranean region and new South-South relations

Chair **Senén Florensa**
Secretary for Foreign Affairs, Government of Catalonia
President of the Executive Committee, European Institute of the Mediterranean (IEMed)

Participants **Günter Gloser**
SDP Member of Parliament, Federal Assembly Deputy.
Germany

Juan González-Barba
Director General for the Maghreb, Africa, the Mediterranean and Middle East. Ministry of Foreign Affairs and Cooperation. Spain

Rafiq Hussein
Deputy Secretary General, Union for the Mediterranean

Suat Kiniklioğlu*
AKP Central Executive Committee Member. AKP Deputy
Chairman of External Affairs. Turkey

Klemens Semtner
Head of Task Force Transformation Partnerships,
German Federal Foreign Office. Germany

18.30 – 19.00 **Conclusions and Closing Session**

Andreu Bassols
Director General, European Institute of the Mediterranean (IEMed)

Michaela Hertel
Director, Fundación Bertelsmann

19.00 **Farewell cocktail**

* To be confirmed

List of Participants

Agüero, Maria Elena, Institutional Relations. Club de Madrid
Aixalà, Albert, Director. Fundació Rafael Campalans
Aixelà, Yolanda, Researcher. Spanish National Research Council (CSIC)
Aja Fernández, Eliseo, Professor of Law. University of Barcelona
Albarracín, Javier, Director of Socioeconomic Development. IEMed
Alkhamissi, Khaled, Journalist and writer
Alós Llanza, Ana, Permanent Secretariat Arco Latino
Amirah Fernández, Haizam, Senior Researcher. Real Instituto Elcano
Attalah, Lina, Managing Editor of the English Edition of Al-Masry Al-Youm
Bassols, Andreu, Director General. IEMed
Belau, Sandra, Mrs. Liz Mohn Assistant
Bertran, Jordi, Press Officer. IEMed
Bracco, Mario, Permanent Liaison Officer to the UfM - Parliamentary Assembly of the Mediterranean
Briano, Agustina, Head of Institutional Relations. Club de Madrid
Campabadal i Calbó, Mercè, Director. Fundació Pau i Solidaritat CCOO de Catalunya
Canals, Mireia, Member of the Catalan Parliament
Carro, Fernando, Board Member. Fundación Bertelsmann
Cassinello, Emilio, Director General. Toledo International Centre for Peace. CITpax
Chaib, Mohamed, Former Member of the Catalan Parliament and President of the Federation of Catalan Cultural Associations of Moroccan Origin (FECCOM)
Chaves, Antonio, Euro-Mediterranean Relations Division. Fundación Tres Culturas del Mediterráneo
Chet, Ilan, Deputy Secretary General. Union for the Mediterranean (UfM)
Ciuccarelli, Elisabetta, Officer of the Arab and Mediterranean World Department. IEMed
de la Fuente, Fernando, Director, Project Funding Coordination and Business Development SME. Union for the Mediterranean (UFM)

del Rey, Elena, Head of Institutional Cooperation. Barcelona Activa
Díez Hochleitner, Ricardo, Board member. Fundación Bertelsmann
Dumancic, Boris, Social & Civil Affairs Department. Union for the Mediterranean (UfM)
Ehrlich-Adam, Alexander, Plenipotentiary of Austrian Embassy
El Rhazoui, Zineb, Journalist
El Zoghbi, Randa, Program Director. Center for International Private Enterprise
Ferré, Josep, Managing Director. IEMed
Ferrer, Xavier, Columnist. El Punt Avui
Florensa, Senén, Secretary for Foreign Affairs, Government of Catalonia and President of the Executive Committee, European Institute of the Mediterranean (IEMed)
Flos, Antoni, Director of International Corporate Affairs. Gas Natural Fenosa
Fraoues, Samia, Member of the Tunisian Association of Democratic Women
Geli-Stenhammer, Eva, Coordinator of the TT30 of the Catalan Group. Club de Roma
Gläser, Christine, Consul General of the Federal Republic of Germany
Gloser, Günter, SDP Member of Parliament, German Federal Assembly Deputy
González-Barba, Juan, Director General for the Maghreb, Africa, the Mediterranean and Middle East. Spanish Ministry of Foreign Affairs and Cooperation
Haase, Marion, Director. Goethe Institute in Barcelona
Hamed, Amir, Vice-President. Associació Cultural La Casa Egípcia
Hanelt, Christian, Senior Expert Europe's Future Programme, Bertelsmann Stiftung
Hertel, Michaela, Director. Fundación Bertelsmann
Husseini, Rafiq, Deputy Secretary General of the Union for the Mediterranean
Khadr, Hesham, Political Advisor Manager of Dr. Abdel Monem Abou El Fetouh, Egyptian Presidential Candidate
Kiniklio Iu, Suat, AKP Central Executive Committee Member. AKP Deputy Chairman of External Affairs
Kleintops, Frank, Personal Assistant of Mrs. Liz Mohn
Körner, Regina, Communications Director. Bertelsmann Stiftung
Kourda, Zouhour, Member of the Political Bureau of the Congress for the Republic (CPR)
Llop, Josep Maria, Vice-President of the Commission for External Affairs and European Union at the

Catalan Parliament

Malaret, Roser, Board member of the International Foundation Olof Palme

Mally, Stella, Project Coordinator. AFAEMME

Mañé, Aurèlia, Professor of the Department of Economic Policy and World Economic Structure. University of Barcelona

Martí Font, Josep Maria, Chief Editor. El País. Catalan edition

Massagué, Rosa, Collaborator. El Periódico

Meinke, Hans, Board member. Fundación Bertelsmann

Mohn, Liz, Chair woman. Fundación Bertelsmann

Montes, Eduardo, Vice-President and Board Member. Fundación Bertelsmann

Morata Tierra, Francesc, Professor. Department of Political Science and Public Law. Universitat Autònoma de Barcelona

Morillas, Pol, Coordinator of Euromed Policies. IEMed

Moser, Carsten, Board member. Fundación Bertelsmann

Nachawati, Leila, Social media manager. Lecturer on Communication at the University Carlos III

Nash Baldwin, Mary Josephine, PhD in Contemporary History. University of Barcelona

Naue, Matthias, Journalist. Zenith

Navarro, Rosa, Officer of the Prospecting Division. Patronat Catalunya Món

Niubó, Esther, Coordinator of Institutional and International Relations. Fundació Rafael Campalans

Oliván, Helena, Office of the Deputy Director General for the Promotion of Democratic Quality. Government of Catalonia

O'Sullivan, Anthony Terence, Head. Private Sector Development division. Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)

Oughli, Noor, Assistant. Chair UNESCO

Pedret Grenzner, Jordi, Former Member of Parliament for the Socialist Party of Catalonia in the Spanish Parliament and Professor at the University College of Social Work

Peluffo Pascual, Daniel, Expert in Mediterranean Cooperation

Pournik, Muhammad, Poverty and MDGs Practice Leader, Regional Center for Arab States, United Nations Development Programme (UNDP)

Pujol, Jordi, Former President of the Generalitat of Catalonia

Rico, Mariona, Executive Advisor of the President of the Executive Committee, European Institute of the Mediterranean (IEMed)

Saborido, Berta, Mireia Canals Assistant

Salem, Paul, Director of the Middle East Center. Carnegie Endowment for International Peace

Sánchez Mateos, Elvira, General Technical Coordinator. Casa Asia

Sandiumenge, Lali, Collaborator of the daily ARA. Arab World Observatory

Sayan, Serdar, President of the Middle East Economic Association

Semtner, Klemens, Head of Task Force Transformation Partnerships, German Federal Foreign Office

Sero, Onno, Institutional coordinator. UNESCOCAT

Serret, Jordi, Executive Director. ACC10

Shaikh, Salman, Director, Doha Center. Brooking Institution

Soler, Eduard, Coordinator of the Mediterranean Programme. Barcelona Center for International Affairs (CIDOB)

Spilker, Martin, Member of the Bertelsmann Stiftung's Executive Management Team.

Stehling, Thomas Bernd, Director of the Konrad Adenauer Stiftung for Spain and Portugal. Madrid Office

Topçu, Ayse, Representative of the Turkish Consulate

Triola, Francesc, COMRadio

Urrutia, Pamela, Escola de Cultura de Pau. Universitat Autònoma de Barcelona

Vidal, Lurdes, Head of the Arab and Mediterranean World Department and Editor-in-chief of afkar-ideas. IEMed

Vilanova Trias, Pere, Professor of Political Science. University of Barcelona

Weslaty, Lilia, Journalist. Chief editor of nawaat.org

Youssry, Mourad, Deputy Secretary-General for the Parliamentary Assembly of the Mediterranean